NEO STALL VILLAGE É UM LOCAL DE ALMOÇO NO DISTRITO ADMINISTRATIVO.

LOCO STYLE

HEY, MITSUKI!

O QUE É FRANGO MOCHIKO?!

EI, OLHA, KAORI!

UM NOVO CARRINHO DE COMIDA FOFO!

ALGO QUE NÃO PODE SER DOCE E APIMENTADO! ESCOLHA UM!

MEL DE MOSTARDA?

PARECE SER BOM!

HMM... AI DIZ QUE É UM FRANGO FRITO HAVAIANO.

É DOCE

E APIMENTADO.

PROVE

ChOMP

AS MULHERES ADORAM ISSO!

POP

É UM DOS NOSSOS PRATOS RECOMENDADOS!

flutter

ハニー&マスタード

Honey & Mustard

A Lapis-Lazuli Blue Dream
Morishima Akiko

NÃO, EU POSSO LIDAR COM ISSO. É DELICIOSO!

O QUE VOCÊ ACHA MITSUKI? É MUITO APIMENTADO PRA VOCÊ?

NOSSA, É REALMENTE MUITO BOM!

OH? FICO FELIZ EM OUVIR ISSO.

POR FAVOR, VENHA NOS VISITAR NOVAMENTE ALGUM DIA!

SIM, TODA SEGUNDA-FEIRA!

VOCÊ VAI ESTAR AQUI TODA SEMANA?

E ESSA É AMAI MITSUKI (TAMBÉM COM 27 ANOS DE IDADE). TRABALHAMOS PARA UMA EMPRESA DE GESTÃO DE EVENTOS.

EU SOU KARASHINA* KAORI (27 ANOS DE IDADE).

*NOTA: PARTE DO NOME DA KAORI SOA COMO "MOSTARDA", E PARTE DO NOME DA MITSUKI SOA COMO "DOCE MEL".

FLUTTER

FLUTTER

FLUTTER

FLUTTER

FLUTTER

FLUTTER

FLUTTER

A VERDADE...

.....

VOCÊ SABE DO QUE EU ESTOU FALANDO...

NÓS DUAS

EU O QUÊ?

VOCÊ TAMBÉM?

whirrrr

A VERDADE É...

NÃO ME DIGA...

FOMOS A PRIMEIRA NAMORADA UMA DA OUTRA

ERAMOS UM CASAL,

QUANDO ADOLES-CENTES

MAS

SOMOS APENAS AMIGAS HONESTAMENTE.

ENTÃO NÓS SOMOS RIVAIS, HEIN?

É A PRIMEIRA VEZ QUE CONHECI UMA GAROTA QUE É TOTALMENTE O MEU TIPO!

AGORA

AARROAA

Sorriso

TUDO BEM, ENTÃO.

EU VOU PULAR TODAS AS ETAPAS DE UMA SÓ VEZ!

CHUCKLE

EU IMAGINEI

QUE VOCÊ FICARIA COM RAIVA.

EU VOU DEIXAR VOCÊ TER ESSA...

VOCÊ PODE CONTAR COMIGO FORA ENTÃO.

EI! NÃO SEJA RIDÍCULA.

gulp...

ISSO É MAIS PARECIDO COM ELA!

ISSO..

START

O QUE?

MAS...

HUH?!

?

COMO SE DÁ EM CIMA DE UMA GAROTA, DE QUALQUER JEITO?

Blegh!

AQUELAS MULHERES NÃO ERAM IMPRESSIO-NANTES?

Hey, Chiha!

VOLTE NA PRÓXIMA SEMANA! ♥

ESPERO QUE A DE CABELO ENCARACOLADO

ELA TINHA SEIOS GRANDES TAMBÉM ♡

VOMITAR.

LÁ VAI VOCÊ DE NOVO, MAI. VOCÊ É DOENTE...

TUUUG

VAMOS LÁ, VOCÊ TEM QUE SORRIR QUANDO ESTÁ NO TRABALHO. ♥

EU SÓ GOSTO DE OLHAR PESSOAS BONITAS!

EU NÃO SOU DOENTE!

MEU INSTINTO ME DIZ

QUE AQUELA MENINA "MAI"

É UMA DE NÓS!

SQUEE

A DE TERNO PRETO TAMBÉM ERA LEGAL!

AMBAS SÃO TÃO ADULTAS!

SQUEE

SQUEE

VOCÊ DEVERIA SE FOCAR NO SEU TRABALHO!

ELA É DO TIPO QUE PENSA QUE MENINAS NÃO PODEM SE APAIXONAR.

SEM CHANCE!

QUER DIZER QUE ELA E AQUELA OUTRA MENINA ESTÃO JUNTAS?

creak

INCLINADAS DE MODO SEMELHANTE (AMBAS GOSTAM DE MENINAS).

O QUE VOCÊ ESTÁ FALANDO? VOCÊ É UM VERDADEIRO DON JUAN!!

HUH?!

EU NUNCA DEI EM CIMA DE UMA GAROTA ANTES.

ENTÃO, EU NÃO SEI MUITO SOBRE ISSO -

BEM, TALVEZ EU DEVA SEGUIR SUAS PALAVRAS ...

HMM ... VOCÊ ACHA ISSO?

VOCÊ É UM SALVA-VIDAS.

Escorrega

ISSO FOI RÁPIDO! E ERAM MUDANÇAS DE ÚLTIMA HORA TAMBÉM.

Ehehe

EU COLOQUEI MEU TRABALHO DURO NISSO!

EU CONSERTEI A LISTA DE SUPRIMENTOS PARA A FESTA DA COMIDA!

AMAI-SAAAN!

K-CHK

SÉRIO?

Oh!

FLUTTER

VOU TER QUE FAZER ALGO PARA EXPRESSAR MINHA GRATIDÃO...

OBRIGADA.

sparkle

sparkle

sparkle

sparkle

PARA COMER?

CLARO, ONDE VOCÊ GOSTARIA DE IR?

SÉRIO?

sparkle

sparkle

sparkle

sparkle

flutter

flutter

FLUTTER

V-...VOCÊ GOSTARIA DE SAIR PARA COMER COMIGO...?

flutter

ENTÃO MENINAS VÊM PARA VOCÊ, MESMO QUANDO VOCÊ NÃO ESTÁ TENTANDO NÉ?

AH, ENTENDO.

UM ENCONTRO? ESTAMOS APENAS TIRANDO UM TEMPO PARA COMER.

GOSTARIA DE PODER DIZER O MESMO.

...VOCÊ JÁ TEM UM ENCONTRO COM UMA GAROTA DIFERENTE? COMO É INCONSTANTE.

CHUCKLE

VOCÊ É UMA BOA MENINA. MANTENHA O TRABALHO DURO!

CLOCK

Ack!

P-POR QUE VOCÊ ESTÁ COM RAIVA?!

SCREECH

EU SEREI AMALDIÇOADA SE DEIXAR VOCÊ ME VENCER!

MI-TSUKI,

FESTA INTERNACIONAL DA COMIDA 20XX

SERÁ QUE TERMINARÃO A TEMPO?

MAS REALMENTE NÃO A NADA QUE POSSAMOS FAZER, ATÉ QUE CHEGUE SEGUNDA-FEIRA PARA IRMOS AO CARRINHO DA MAI-CHAN...

BEM, NÓS ESTAMOS INUNDADAS COM TRABALHO AGORA MESMO.

SIM, DEVEMOS SER CAPAZES DE CONSEGUIR

...EU AINDA TENHO MUITO TRABALHO PARA FAZER.

BANG

BANG

OH!
AQUELE CAMINHÃO AMARELO
HMM. ALGO CHEIRA BEM.
VOCÊ CONHECE ALGUM LUGAR BOM POR AQUI?
DEVEMOS ALMOÇAR?
OH, HÁ CARRINHOS DE COMIDA AQUI.
OH, NÓS TEMOS UM TRABALHO A FAZER NESSA ÁREA.
ENTÃO, VOCÊ ESTÁ AQUI AS SEXTAS-FEIRAS!
O QUE TE TRAZ AQUI?
AH, É VOCÊ!
MAI-CHAN!
Toque
É TÃO BOM TE VER.

TALVEZ TENHAMOS UM DESTINO JUNTAS

NAO É?

S-SIM,

É UMA COINCIDENCIA!

HUH?

EU ESTAVA PENSANDO EM VOCE

EU NAO POSSO ACREDITAR QUE NÓS ACABAMOS NOS ENCONTRANDO

Squeee

eze

Uuuuu...

Huh...?

GLARE

POKE

POSSO ANOTAR SEU PEDIDO?!

OBRIGADA!

PARA COMPARTILHAR COM OS TRABALHADORES DE MEIO PERIODO

OH, NESSE CASO, EU VOU QUERER CINCO FRANGOS MOCHIKO

TSC ELA GANHOU ESSA.

QUATRO!

PARA COMPARTILHAR COM MEUS COLEGAS DE TRABALHO!

VOU LEVAR QUATRO PEDIDOS DO FRANGO MOCHIKO

VOCÊ ACERTOU!

E EU APOSTO QUE O SEU SONHO É ABRIR UM RESTAURANTE. ESTOU CERTA?

E VOCÊ É TÃO JOVEM. ESTOU IMPRESSIONADA.

VOCÊS DUAS FAZEM TUDO NESSE CARRINHO POR VOCÊS MESMAS?

SIM!

VOCÊ É ALEGRE, E TEM UM SORRISO BONITO

VOCÊ É ÓTIMA COM SEUS CLIENTES, AFINAL DE CONTAS!

N-NÃO, EU.

ESTOU SEMPRE DEPENDENDO DA CHIHO...

EU NÃO SOU BOA NO TRABALHO PESADO, COMO DIRIGIR O CARRINHO.

AH NÃO,

Ehehe.

YEAH.

nod

flutter

flutter

flutter

flutter

flutter

OH.

É NESTE FIM DE SEMANA. GOSTARIA DE IR?

É O FESTIVAL INTERNACIONAL DA COMIDA

FESTIVAL INTERNACIONAL DA COMIDA 20XX

SOMOS ORGANIZADORAS DE EVENTOS

AH CERTO! AGORA É A MINHA CHANCE!

É NISSO QUE NÓS ESTAMOS TRABALHANDO AGORA

FESTIVAL INTERN
INGRESSO

GOOD

OH,

WOAA! EXISTEM ALIMENTOS DE TODOS OS TIPOS E DE DIFERENTES PAISES!

TEM CERTEZA QUE VOCE NAO SE IMPORTA DE NOS DAR ESSES INGRESSOS?

CLARO QUE NAO!

PODEMOS MOSTRAR AO REDOR TAMBÉM, SE QUISER.

EU QUERO VER ALGUMAS ESPECIARIAS DE CURRY INDIANO!

QUERO VER ALGUNS INGRE-DIENTES MALIANOS

VAMOS NOS DIVIDIR ENTAO?

VAMOS LÁ MAI-CHAN!

O ESTANDE INDIANO É O 10 AO LESTE

whoosh

VOCÊ NOS DEU ESTES BILHETES, ENTÃO EU QUERIA SABER.

SIM, O QUE FOI CHIHO-CHAN?

...UM.

EU ESTRAGUEI TUDO EU DEIXEI ELA ME PASSAR A PERNA

Argh!

VOCÊ TEM SEGUNDAS INTENÇÕES EM RELAÇÃO À MAI?

SIM, EU TENHO!

O ESTANDE ITALIANO FICA POR ESSE LADO

POR QUE EU NÃO DEVERIA? NÃO HÁ NADA DE ERRADO EM QUERER SE APROXIMAR DE UMA GAROTA QUE VOCÊ AMA.

VOCÊ ADMITE ISSO? ASSIM, DESSA FORMA?!

.....

FWIP

VOCÊ DEVERIA SABER QUE A MAI NÃO É UMA PERVERTIDA COMO

HMMM.

SEXO NÃO TEM NADA A VER COM ISSO BEM, NA VERDADE TALVEZ TENHA

MESMO QUE ELA SEJA UMA MENINA?

ELI NÃO TERIA ME APAIXONADO POR ELA, SE ELA FOSSE ALGUM VELHOTE

HÁ UM ATALHO DESSE LADO.

A-AMOR? MAS VOCÊ ACABOU DE CONHECÊ-LA

SIM, E ESTAR APAIXONADA SIGNIFICA QUERER APRENDER MAIS SOBRE ELA.

DO QUE DESISTIR ANTES MESMO DE COMEÇAR!

É MUITO MELHOR EXPERIMENTAR E LEVAR UM FORA

VOCE GOSTA DE CURRY INDIANO?

CÚRCUMA!

COMINHO!

AÇAFRÃO!

OH, EU ENTENDO

SIM!

EU GOSTO DE FAZÊ-LOS, E EU GOSTO DE COMÊ-LOS!

QUE FOFO.

chuckle

HMM?

BADUM

HUH?

VOCE ESTA COM FEBRE?

SEU ROSTO ESTA TOTALMENTE VERMELHO

twitch

Eep!

O QUE É?

Beijo

N... NÃO,

ISSO NÃO É FEBRE...!

BADUM BADUM BADUM

ALÔ? SIM É A AMAI!!

OH!

POR AQUI!

MI-TSUKI!!!

DESCULPE MA-CHAN. ALGO ACONTECEU COM O TRABALHO

CLACK CLACK

COMO? NÃO HÁ O SUFICIENTE? SIM. . SIM!

EU ESTAREI LÁ!

... .

GIGGGGGG

BOA SORTE!

VAMOS TE LIGAR QUANDO RESOLVERMOS ISSO!

DEPRESSA!

VOCÊ NÃO ESTÁ SALVA AQUI!!

VAMOS EMBORA!

?

YANK

POR QUE NÃO?!

ESSAS DUAS TEM PLANOS PARA VOCÊ!

NÃO FIQUE TÃO FELIZ COM ISSO!

SQUEE

OH, VOCÊ ACHA ISSO?

O QUE ISSO QUER DIZER?

CRY

É REVOLTANTE!

É

VOCÊ ESTAVA CORANDO POR UMA MULHER TAMBÉM

NEM EU.

FOI POR CAUSA MAI-CHAN?

TALVEZ.

EU. SINTO MUITO!

EU NÃO POSSO ACREDITAR QUE EU ESTRAGUE TUDO ASSIM.

exausta

NÓS CONSEGUIMOS.

GRAÇAS A DEUS!

sigh..

sigh..

A ÚLTIMA GAROTA POR QUEM EU ME SENTI ASSIM

... .

VOCÊ CAIU COMPLETAMENTE, NÉ?

HMM. EU NUNCA VI VOCÊ DESSE JEITO POR CAUSA DE UMA GAROTA ANTES

!

FOI VOCÊ

NAO DISSE?

V- VOCÊ NUNCA ME DISSE SSO ANTES!

HA HA HA.

ELI ERA TAO JOVEM.

DESCULPE.

ELI NÃO TERIA TERMINADO COM VOCE, SE ELI SOUBESSE!

VOCÊ DEVERIA TER ME DITO QUANDO AINDA ESTAVAMOS JUNTAS!

BEM.

NÓS DUAS ERAMOS INEXPERIENTE ELI SUPONHO

UMA BOA AMIGA, MAS VOCÊ TAMBÉM TEM

VOCÊ É

UM LUGAR ESPECIAL NO MEu CORACAO ATÉ HOJE

Urgh.

~~~~~~~~

HUH?

VOCÊ É ESPECIAL PRA MIM TAMBÉM MITSUKI!

KAORI?!

SE NÃO PARARMOS ESSA CONVERSA AQUI, ELI PODERIA DECIDIR SAIR FORA DESSA CORRIDA!

whoosh

AH, NÃO!

TEMOS QUE VOLTAR PARA MAI-CHAN!

E TEMOS SIDO MELHORES AMIGAS POR ANOS, NÃO É?

MAS VOCÊ AINDA CONTINUA SENDO A MINHA PRIMEIRA NAMORADA.

COISAS ACONTECERAM E NOS TERMINAMOS.

?!
~~~~~~~~

EU NÃO VOU SER CAPAZ DE SEGUIR EM FRENTE E ME APAIXONAR POR OUTRO ALGUÉM!

MAS SE EU ME DEBRUÇAR SOBRE ISSO,

EU AMO VOCÊ, KAORI ♥

O QUÊ?!

blush

COMO AMIGA, EU DIGO.

OH!

ALÔ? MAI-CHAN? ONDE ESTÁ VOCÊ AGORA?

DO LADO DE FORA?

HEIN ? VOCÊ ESTÁ

EU SÓ NÃO QUERO, OK?!!

POR QUE VOCÊ IRIA DIZER ISSO. DE QUALQUER MANEIRA!?

NÃO SEJA UMA IDIOTA CHIHO!

CH-CHIHO DISSE QUE ELA NÃO QUER MAIS ABRIR UM RESTAURANTE COMIGO !

ORIO

ORIO

HUH?!

ISTO SE VOCÊ ACABAR VIRANDO UMA PERVERTIDA COMO ELAS!

HUH?

PAREM AÍ!

COMO VOCÊS ACABARAM BRIGANDO AQUI!?

Hm?

Eu.

NÃO!

sniffle

TE INCOMODA. QUANDO DUAS MENINAS SE APAIXONAM?

CHIHO..

ISSO NAO É REALMENTE AMAR.

VOCÊ ESTA SEMPRE DIZENDO QUE COMO ADMIRA MULHERES.

ME LEMBRO DISSO

OH!

MACHUCANDO A PESSOA QUE VOCÊ MAIS GOSTA.

EU PENSE QUE NAO TERIA NENHUMA CHANCE COM VOCE E DESISTI.

ENTAO

AMAR ALGUÈM MAS NÃO SER CAPAZ DE SAIR E DIZER

SOBRE COMO MEL PRÓPRIO DOCE DESASTRADO PRIMEIRO AMOR COMEÇOU

AGORA ESTOU A ENCARAR NOSTÁLGICAMENTE

EU TERMINE AQUI.

EU ESTIVESSE OLHANDO O MEU PRÓPRIO PASSADO

UH-HUH.

ENTÃO, VAMOS VOLTAR AO TRABALHO?

É COMO SE

SER INFELIZ NO AMOR PODE SER UMA PÍLULA AMARGA PARA ENGOLIR

CLARO

sniffle

QUE TAL NÓS CONSOLARMOS UMA A OUTRA HOJE À NOITE?

MAS NÃO IMPORTA QUANTOS ANOS VOCÊ TEM

Beijo

COMO ISTO?

PENSE EM COMPARTILHAR.

ESSE FOI UM BEIJO INDIRETO COM A MAI-CHAN.

N-N-N-NÃO!

COM BEBIDA!

Darn.

NUNCA CHEGUE A DIZER A ELA COMO ELI ME SENTI...

ELI SÓ TOQUE A MAO COM OS MEUS LABIOS.

QUANDO VOCÊ...

UM BEIJO?!

VOCÊ ESTAVA ESPERANDO QUE AS COISAS VOLTASSEM A SER COMO ERAM ANTES?

OH, NAO ME DIGA

E AQUI EU TINHA CERTEZA DE QUE VOCE

AH ENTENDO

Geez...

.....

NÃO SEJA RIDÍCULA!

BOM, EU NÃO QUERO ISSO TAMBÉM.

MAS EU NÃO

POR UM MOMENTO,

ISSO NÃO PODE SER TÃO RUIM.

EU PENSEI,

VOU DIZER A ELA... AINDA

A Lapis-Lazuli Blue Dream
Morishima Akiko

HTTP://S2YURI.BLOGSPOT.COM.BR

TRADUÇÃO:
REO

REVISÃO:
MISOGI

LIMPEZA:
GABE

DIAGRAMAÇÃO:
DAL